



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 May 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать третья сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Сербия

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

1. Правительство Республики Сербия рассмотрело 12 рекомендаций, полученных от государств – членов Организации Объединенных Наций в ходе второго цикла универсального периодического обзора Совета по правам человека 30 января 2013 года, и в настоящем документе представляет следующие ответы:

133.1 Ратифицировать МКПТМ (Гватемала)

2. **Рекомендация не принимается.**

3. Ратификация Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей может поставить вопрос о потенциальном применении в Республике Сербия всех положений Конвенции, что будет связано с проблемами, поскольку условия в стране значительно изменились в сравнении с периодом, когда была подписана Конвенция. Ратификация Конвенции потребует прежде всего принятия соответствующих правовых норм и других необходимых мер, а также выделения дополнительных средств, что с учетом нынешнего экономического положения в Республике будет достаточно сложно реализовать в предстоящий период. Вместе с тем в Республике Сербия ведется работа по формированию достаточной законодательной и экономической нормативной базы, которая обеспечит возможность ратификации Конвенции.

133.2 Ратифицировать Дополнительный протокол III к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года (Эстония)

4. **Рекомендация принимается.**

5. Республика Сербия ратифицировала Дополнительный протокол к Женевской конвенции от 12 августа 1949 года, касающийся принятия дополнительной отличительной эмблемы (Протокол III) в 2010 году¹.

133.3 Привести определение пытки в соответствие с определением, содержащимся в КПП, и ускорить проведение судебных реформ, с тем чтобы на применение пыток сроки давности не распространялись (Тунис)

6. **Рекомендация принимается.**

7. Термин "пытка", как он определяется в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, полностью включен в положения статей 136 и 137 Уголовного кодекса². В статье 108 Уголовного кодекса говорится о том, что к уголовному пресле-

¹ Официальный вестник РС – международные договоры, № 1/10.

² Официальный вестник РС, № 85/05, 88/05 – с внесенными изменениями, 107/05 – с внесенными изменениями, 72/09, 111/09 и 121/12.

В статье 136 Уголовного кодекса уголовное преступление, состоящее в принуждении к даче показаний, квалифицируется следующим образом:

1) Применение официальным лицом силы или угрозы силы или каких-либо иных неприемлемых или противозаконных средств в целях принуждения к признанию или даче иных показаний обвиняемого, свидетеля, эксперта, а равно другого лица наказывается ограничением свободы на срок от трех месяцев до пяти лет.

2) Если принуждение к признанию или даче показаний отягощается применением опасного для жизни насилия или если принуждение к признанию приводит к особенно серьезным последствиям для обвиняемого в рамках судебного разбирательства, это деяние наказывается лишением свободы на срок от двух до десяти лет.

В положениях статьи 137 Уголовного кодекса уголовные правонарушения жестокого обращения и пытки содержат следующие определения:

дованию и исполнению наказаний за преступления, которые в соответствии с ратифицированными международными договорами не подлежат сроку давности, срок давности не применяется.

133.4 Скорректировать определение пытки, приведя его в соответствие с определением, содержащимся в КПП, и провести законодательные реформы, с тем чтобы скорректировать наказания с учетом серьезности преступления пытки и чтобы к пыткам не применялись сроки давности (Коста-Рика)

8. **Рекомендация принимается.**

9. Термин "пытка" включен в Уголовный кодекс. Наказания, предусмотренные в статьях 136 и 137 Уголовного кодекса, соответствуют серьезности уголовных преступлений, к которым они относятся. Сроки давности не применяются к уголовному преследованию и исполнению наказаний за преступления, которые в соответствии с ратифицированными международными договорами не подлежат сроку давности.

133.5 Создать независимый механизм внешнего надзора в отношении неправомερных действий полиции и для осуществления Омбудсменом независимого и беспристрастного мониторинга и расследования подобных случаев (Венгрия)

10. **Рекомендация принимается.**

11. Внутренний и внешний контроль за работой полиции (представление регулярных докладов, а также ответов на конкретные вопросы к компетентным комитетам и другим органам национального собрания, правительства, Президента Республики и т.д.) регулируется законами и подзаконными актами; деятельность Омбудсмeна регулируется специальным законом. Что касается данной рекомендации, то требуемые в ней положения уже регулируются законодательством и осуществляются на практике.

133.6 Обеспечить возможность лицам, принадлежащим к сообществу ЛГБТ, свободно выражать свои мнения, например во время белградского парада сексуальных меньшинств 2013 года (Нидерланды)

12. **Рекомендация принимается.**

1) Применение жестокого обращения по отношению к другому лицу или жестокое и унижающее достоинство обращение с таким лицом наказывается лишением свободы на срок до одного года.

2) Причинение страданий другому лицу в целях получения от него какой-либо информации или признания либо в целях запугивания его или третьей стороны или оказания давления на таких лиц, или если такие деяния совершаются на основе какой-либо формы дискриминации, наказывается лишением свободы на срок от шести месяцев до пяти лет.

3) Если деяние, указанное в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, совершается официальным лицом при исполнении служебных обязанностей, такое лицо наказывается за правонарушение, предусмотренное пунктом 1, лишением свободы на срок от трех месяцев до трех лет и за правонарушение, предусмотренное пунктом 2 настоящей статьи, лишением свободы на срок от одного до восьми лет.

13. Конституция Республики Сербия³ гарантирует свободу собраний⁴. Организация публичных собраний регулируется положениями Закона о собраниях граждан⁵, в положениях которого подробно описан порядок осуществления права собраний, а также четко определены права и полномочия государственных органов. Был также разработан новый проект закона о собраниях граждан при участии международных экспертов и с учетом рекомендаций Венецианской комиссии.

14. Согласно Конституции Республики Сербия и положениям антидискриминационного закона⁶, все имеют право на равную правовую защиту, и любые формы прямой и непрямой дискриминации по любому признаку, в частности по признаку расы, пола, национального происхождения, социального происхождения, рождения, вероисповедания, политических или иных убеждений, состояния здоровья, имущественного статуса, культуры, языка, сексуальной ориентации, возраста, судимости, внешнего вида, инвалидности или личных характеристик, запрещены.

15. В главе 14 Уголовного кодекса квалифицируются уголовные преступления против прав и свобод человека и гражданина и защищаются следующие права человека: право на свободу (статья 128), право на использование языка и письменности (статья 129), право на выражение национальной или этнической принадлежности (статья 130), нарушение права свободы вероисповедания и проведения религиозных церемоний (статья 131) и нарушение свободы слова и публичных выступлений (статья 148).

133.7 Создать Международную комиссию по расследованию убийств журналистов и наделить эту Комиссию надлежащим мандатом для проведения расследования предполагаемых случаев убийств журналистов (Нидерланды)

16. **Рекомендация не принимается.**

17. Правительство Республики Сербия приняло Указ о создании Комиссии по рассмотрению фактов, полученных в ходе расследований убийств журналистов, 24 января 2013 года. Членами этой Комиссии являются представители ассоциаций журналистов и государственных органов власти (Министерства внутренних дел и Агентства по безопасности и информации). Согласно пункту 4 этого Указа, Комиссия имеет право в целях более эффективного и действенного осуществления порученной ей задачи создавать постоянные или временные рабочие группы, а также привлекать местных и международных экспертов и/или международные организации, имеющие опыт, относящийся к задачам Комиссии, к работе Комиссии и рабочих групп.

³ Официальный вестник РС, № 98/06.

⁴ Статья 54 гласит, что граждане могут свободно собираться, что собрания, проводимые в помещении, не должны подлежать разрешению или регистрации и что о сборах, демонстрациях и других формах собраний, проводимых на улице, должно сообщаться в государственный орган в соответствии с законом. Свобода собраний может ограничиваться законом только в случае, если это необходимо для охраны общественного здоровья, морали, прав других лиц или безопасности Республики Сербия.

⁵ Официальный вестник РС, № 51/92, 53/93, 67/93, 17/99, 33/99, 48/94, Официальный вестник ФРЮ, № 21/01, Официальный вестник РС, № 29/01, 101/05.

⁶ Официальный вестник РС, № 22/09.

133.8 Опубликовать и проводить в жизнь план обеспечения деятельности правозащитников, предусматривающий методы, с помощью которых органы государственного управления позволят правозащитникам проводить свою работу свободно, независимо, без какого-либо притеснения или вмешательства, и детализирующие методы проведения расследований (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

18. **Рекомендация не принимается.**

19. Следственная процедура является закрытой ввиду действия принципа презумпции невиновности. Уголовно-процессуальный кодекс⁷ соответствует наивысшим мировым стандартам защиты обвиняемого, что подтверждается практикой применения права на помощь государственного адвоката в случае, если обвиняемый лишен свободы, если процесс по делу обвиняемых является заочным, или если в их отношении ведутся следственные действия в связи с преступлением, предусматривающим наказание в виде лишения свободы на срок более десяти лет.

20. В соответствии с наивысшими мировыми стандартами, а также прецедентной практикой Европейского суда по правам человека в рамках следственных процедур применяется практика использования права на свободу. Это прежде всего находит отражение в том, что правозащитникам обеспечивается возможность контактировать с находящимися в заключении обвиняемыми, которых они могут посещать с разрешения суда, а также возможность всех видов коммуникации и присутствия на судебном заседании после предъявления официального обвинения.

21. В соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом следственные действия осуществляются под руководством государственного прокурора, при этом доступ к материалам следствия предоставляется только обвиняемым и их адвокату. Такое законодательное решение отвечает прежде всего интересам обвиняемого и защите принципа презумпции невиновности в рамках рассматриваемых дел и только в случае наличия разумного сомнения в том, что обвиняемый совершил преступление.

133.9 Принять и проводить политику оказания большей поддержки правозащитникам, и в рамках такой политики сформировать специализированную сеть независимых юристов для оказания им правовой помощи (Венгрия)

22. **Рекомендация не принимается.**

23. Государство не может организовывать, ограничивать или финансировать деятельность правозащитников. В Республике Сербия существуют независимые регуляционные органы, посредством которых государство оказывает помощь в защите прав человека его граждан. Таковыми органами являются государственный защитник (Омбудсмен), Специальный уполномоченный по вопросам защиты информации, государственной важности и личных данных, а также Специальный уполномоченный по вопросам равенства. Кроме того, в сфере поддержки правозащитников также действует Управление правительства Республики Сербия по вопросам сотрудничества с гражданским обществом, которое занимается координацией деятельности органов государственной администрации и стимулированием сотрудничества между этими органами и ассоциациями и другими организациями гражданского общества.

⁷ Официальный вестник РС, № 72/2011, 101/2011, 121/2012 и 32/2013.

24. Все правозащитники, являющиеся профессиональными адвокатами, являются членами адвокатских палат, выступающих в качестве индивидуальных и независимых публичных субъектов. Согласно положению статей 73 и 74 Закона об адвокатах⁸, адвокатская палата может предоставлять на безвозмездной основе правовую помощь гражданам на соответствующей территории или части этой территории, индивидуально или на основе договора, заключенного с местным органом самоуправления в соответствии с законом, при этом палата также обязана предоставлять судам и другим органам на территории Республики список адвокатов, наделенных правом оказывать правовую помощь Сторонам в судебном или административном производстве.

133.10 Обеспечить соблюдение принципа отделения церкви от государства в соответствии со своей Конституцией и не обуславливать реализацию некоторыми гражданами своих прав согласием того или иного религиозного органа (Румыния)

25. **Рекомендация принимается.**

26. Эта рекомендация является полностью приемлемой, поскольку предписывает систематическое соблюдение принципа отделения церкви от государства, как одного из принципов, заложенных в Конституции Республики Сербия, который уже реализован на практике, в частности с учетом того, что епископство Дачия-Феликс с центром во Вршаче уже зарегистрировано в Реестре церковей и религиозных общин по просьбе Румынской Православной церкви без какого-либо утверждения со стороны учреждений по делам религии, других церковей и религиозных общин.

131.11 Рассмотреть возможность разработки национального плана действий, объединяющего все усилия всех заинтересованных сторон, а также предусматривающего рационализацию и охват всех программ в области прав человека (Румыния)

27. **Рекомендация не принимается.**

28. Данная рекомендация в части, касающейся предоставления доступа к религиозным службам, не может быть выполнена посредством мер, принимаемых государственными органами. Вопросы службы и языка, на котором они проводятся, регулируются автономными правами церковей и религиозных общин, и государство, соблюдающее принцип отделения церкви от государства, не может в них вмешиваться, а также не может без нарушения принципа отделения церкви от государства приказывать определенным церковям и религиозным общинам проводить службы на каком-либо языке. Доступ к религиозным службам на румынском языке не может быть обеспечен по всей территории Республики Сербия на практике, поскольку лица, говорящие на румынском языке, проживают не по всей территории Республики Сербия.

⁸ Официальный вестник РС, № 31/11 и 24/12.

133.12 Опубликовать и проводить в жизнь план по защите прав на свободу мирных собраний и свободу выражения мнений, наделив полицию достаточными полномочиями для обеспечения безопасности присутствующих и проведения тщательного и транспарентного расследования любых совершенных в этой связи преступлений (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

29. **Рекомендация принимается.**

30. Вопросы обеспечения личной безопасности и безопасности имущества участников публичных собраний и других граждан, поддержание общественного правопорядка, вопросы безопасности движения и другие вопросы, касающиеся защиты публичных собраний, относятся к сфере компетенции Министерства внутренних дел. Министерство в соответствии со сферой своей компетенции и правовых полномочий осуществляет ряд мер в отношении организуемых публичных собраний, в частности проводит сбор оперативных данных и информации о количестве участников, характере и типе публичного собрания, рисках для безопасности и других важных факторах для безопасного проведения публичного собрания.

31. На основе собранных данных и в соответствии с профессиональными оценками полиция разрабатывает адекватные планы для обеспечения безопасного проведения публичных собраний, в которых могут предусматриваться меры и задачи в целях обеспечения полной защиты жизни, здоровья, прав человека и государственной и частной собственности участников публичного собрания.

32. Для обеспечения безопасности при проведении публичных собраний в соответствии с Законом о полиции⁹ (пункт 2, статья 69), при наличии угрозы жизни и здоровью людей или собственности в ходе проведения публичного собрания уполномоченные официальные лица имеют право вести видео- и фотосъемку публичного собрания (полиция открыто информирует об этом намерении), материалы которой могут использоваться для выявления потенциальных преступников и других незаконных действий при проведении публичного собрания.

⁹ Официальный вестник РС, № 101/05, 63/09-US и 92/11.